



On January 15, 1904, from Mr. Ralph Nell's house at De Soysa buildings, Slave Island, Colombo: 1 black coat bearing mark on the neck of the coat "Lawrence & Son, Perak." Owner, Mr J. F. Geffering, De Soysa street, Slave Island, Colombo.

On January 15, 1904, from a cattle shed, at house No. 20, Mattakkuliya, Colombo: a black bull, aged 5 years, white patch on the head, branded ♀ on the left side. Owner, Kapechanchi Vidanalage Juwan Soysa, house No. 20, Mattakkuliya, Colombo.

On January 15, 1904, from the owner's house at Silversmith street, Colombo: a silver watch (German lever), marked "I. C." on the lid, and a silver chain (link pattern). Owner, Davith Perera, ex-Police Sergeant, Silver-smith street, Kotahena.

STRAYED.

On January 8, 1904, from garden No. 26, Polwatta, Colombo: a white cow, branded "M. M. F." on the right side, height about 3 ft. 2 in., aged about 5 years, horns about 8 in. long, tail long. Owner, Magunage Manuel Fernando, garden No. 26, Polwatta, Colombo.

On January 8, 1904, from the garden No. 26, Polwatta, Colombo: a black and white cow, height about 2 ft. 6 in., aged 1 year and 7 months, horns 1 in. long, tail long, branded "B. A. F." on the right side. Owner, Barthelisaage Arnolis Fernando, Polwatta, Colombo.

INFORMATION DESIRED.

TO establish the identity of a man found murdered on December 27, 1903, bearing a gunshot wound on chest, on the Metiyagane roadside, between the 15th and 16th mileposts, Kurnegala-Negombo road, answering to the following description:—

The body is that of a low-country Sinhalese; age, about 30 years; height, about 5 ft. 6 in.; make, fairly well nourished; colour, dark brown; teeth, betel stained; the right upper canine tooth missing; hair, black, about 20 in. long; wears slight beard and moustaches; the nails were absent at the big toes, they looked as if they were naturally absent, and not by any accident; there were superficial skin incisions at the inner aspect of right thumb, probably indicating that he was in the habit of using a knife for culinary purposes; the corpse had two circular scars in front of right leg, each of the size of a lemon; there was a circular flesh sore about the size of a cent over the left knee with a dry scab on its surface; the corpse had been brought from a distance in a cart as certified by the doctor, and left where it was found.

දෙමළු පොලීසියේ සොයාගත් මහා කරණ අසවල්.

මහා කරණ අසවල් මහතාගේ මරණ ප්‍රදේශය; මොහු වසී 1900ක් වූ දෙසැම්බර් මස 30 වෙනි දින පවුණුවිලදී හරක් සොරකම්කලාය කියා දෙමළු පොලීසියට දන්වා ඇත. ගොසිගම කුලයේ සිංහල මිනිසෙකු; ආහම, බුබාගම; රක්ෂාව, කරනකාරයා; වයස, අවුරුදු 40ක්; උස, අඩි 5ක් පමණය; පාට, කලුපිලුය; කට, පුළුස; දත්, ඉසසරහට නෙරලාය; ඉසකෙස්, කලුය, කොන්ඩේ බැඳලාය; මුහුණ, රුදුලු පුරුම නිබේ; උපන්තැන, කොලඹ දිස්ත්‍රික්කේ මාකොල දකුණේය; බොහෝමේ ගැව සෙන තැන, මාකොල දකුණේය; නිහර ගැවසෙන තැන, කුරුනෑගල සහ දම්බොක්කය; කසාද බැඳලාය; මාකොල දකුණේ ලමසි රිදෙනෙක් සිටිති; නෑයෝ, දම්බොක්කේ මකවිටගේ නිකුලයේ පොලීසි විදුනේ සහ මාකොල දකුණේ මකවිටගේ සාරහාමිය; මාකොල දකුණේ පොලීසි විදුනේ සහ කැලනියපේරුවේ විදුනු පොලීසි මොහු හොඳකාර අඳුනනවා ඇත. බස්නාහිර පලාගත් තැනින් තැන ගොස් නඩුවලට නඩුකාරවෑන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 10,600 දරන මරන්කුව පිටකර තිබේ.

හඟුරන්කෙන අමපිටියේ විරසේකර මුදියන්සලාගේ වැල්ස් නොහොත් සාරලීස් නොහොත් පුළුබක්කියා; මොහු වසී 1903ක් වූ නොවැම්බර් මස 15 වෙනි දින නෙලන්ගාපොතදී කොරකම්කලාය කියා දෙමළු පොලීසියට දන්වා ඇත. ගොසිගම කුලයේ සිංහල මිනිසෙකු; ආහම, බුබාගම; රක්ෂාව, "සිලෝන් නෙවිලි මපිනියන්" කන්තෝරුවේ අවුටුගැසීමේ වැඩකරුවෙකු; වයස, අවුරුදු 21ක් පමණය; උස, අඩි 5ක් පමණය; සර්වය, තරහ; පාට, කලුය; කට, පුළුස; දත්, හොඳකාර පිහිටලාය; ඇස්, කලුසහ දිහිටිය; ඉසකෙස්, කලුය, කොන්ඩේ බැඳලාය; උපන්තැන මඩාම පලාගත් හඟුරන්කෙනය; බොහෝමේ ගැවසෙනතැන, හඟුරන්කෙනය; නිහර ගැවසෙනතැන, නෙලන්ගාපොත සහ කොලඹය; අවුටුගැසීම; පියා, අස්සුහාමි; මව්, හඟුරන්කෙන කිත්තිරිදම්මා; "සිලෝන් නෙවිලි මපිනියන්" පවුලේ කඩී ඇස්. වි. පෙරේරා මහතා මොහු හොඳකාර අඳුනනවා ඇත. බස්නාහිර පලාගත් තැනින් තැන ගොස් නඩුවලට නඩුකාරවෑන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමමර 14,524 දරන මරන්කුව පිටකර තිබේ. වසී 1903ක් වූ දෙසැම්බර් මස 11 වෙනි දින නොමමර 2,104 දරන හොරුන් ඇල්ලන අනෙකෙරේ ප්‍රසිද්ධ කර තිබුණු නොතිසිය අලුත්වැඩියාකරන්ට හෙදනා ඇත.

තිල්ලසන් නොහොත් තිල්ලෙසි ඇමිබ්ලම: මොහු වම් 1903ක්වූ නොවැම්බු මස 29 වෙනි දින තිරිකුණමලේ නිව්බැසාර් නොහොත් අලුත්කඩේදී සොරකම්කලාය නියා දොහොරෝපනය කරණ ලැබ සිටි. වෙල්ලාල කුලයේ දෙමල මිනිසෙක්ක; අගම, හිත්ද; රක්ෂාව, ගොවිකම්භානය; වදස, අවුරුදු 23ක්ක; උස, අඩි 5යි අහල් 4½ක්ක; ගරිරස, සම්පුණ්ණිය; පාට, දුඹුරුය; දත්, ගරිරසාකාර නැත; උඩ ඇත්දේදැනක් නැතිවෙලාය; ඇස්, දුඹුරුය; ඉසකෙස්, කලුස, දිගස, කුඩිම්බියක් බැඳ ඇත; රැවුල, හිසය; දකුණු අතේ, ලකුණු කොටා ඇත; වම් කකුලේ කලුච්චි දිගිටි ලපයක් ඇත; උපන් තැන, ජපනේ පාලිකන්දෙසි; බොහෝමස් ගැවසෙන තැන, ජපනේ කොටාවත්තෙයි; නිතර ගැව සෙනතැන්, නුවර සහ තිරිකුණමලේය; අවිවාහකයා; සහෝදරයෝ, කොට්ටාවත්තෙයි සි. සරවැනි සහ සි. එලයාහම්බි; කොට්ටාවත්තෙයි පිල්ලුපුරම් පොලිස් විදුනේට සහ ජපනේ ඒ. මැනන් නොමි මර; 1,560 දරන පොලිස් සරයන්ට ගොදුකාර අදුනනවා ඇත; මේ විත්තිකාරයා නොයෙක්විට මේ සේවැඩකර ඇවිවිදසු වැරදිකාරයෙක්ක. තිරිකුණමලේ පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල් ලිමුපිණිසා නොමර 1,785 දරන වරන්තුව පිටකර තිබේ.

**හැනිවුනා, සොරකම්කලා නොහොත් දඩාවනේ ගීසා.**

**සොරකම්කලා.**

වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 8 වෙනි දින කොලඹ මරදනේ ප්‍රධාන වෛද්‍යවාරිතුමාගේ කන් තෝරුවේ වත්තේ සිට : සුදු එලදෙනක්, පස්සේ කකුලේ ලපයක් ඇත, උස අඩි 4ක් පමනක; වයස අවුරුදු 6ක් පමනක, සහ දුඹුරු වහුපැරියෙක්, වයස මාස 8ක් පමනක, අත්, දන් එහි; උස අඩි 2½ක් පමනක. අසිතිකාරයා, කොලඹ තුන්වෙනි මරදනේ බාහාර් අමත්බාය.

වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 9 වෙනි දින කොලඹ මෝදරවිදියේ ගවමඩුවකින් : කලු දුඹුරුවන් පාට ගොනෙක්, වයස අවුරුදු 5ක, උස අඩි 4ක් පමන ඇත; අත් අහල් දෙකක් දිග ඇත, වල්ගේ කොන සුදුස, දකුණු පැත්තේ J. P. නිවරනකර ඇත. අසිතිකාරයා, කොලඹ මෝදරවිදියේ නොමර 122 දරන අරිසි මරික්කාර්. මුහමලු මරික්කාර්ක.

වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 10 වෙනි දින කොලඹ ලෙයර්ඩ් බ්‍රොඩ්වේ අසිතිකාරයාගේ ගෙද රිත් : පිත්තල සෙමිමු 2ද, පිත්තල බත්දෙසි 2ද, පිත්තල පඩික්කන් 1ද, පටසරෙත් 2ද, පටලේන්සු 2ද, සුදු කෝට්ට 2ද, පුංචි සුදු කෝට්ට 2ද, තොපපිද, පට කම්බා 2ද, විත්තරෙදි 1ද, රතු ලේන්සු 1ද, රිදී කුරු 4ද, රත්රන් කාසි 4ද, රිදී බොත්තන් 1ද, කකුලේ දමන රිදීවලින් සාදනු වැඩකැලි 2ද, (නෝන්ඩු) පුංචි රිදී මුදු 8කුත්ත. අසිතිකාරයා, කොලඹ ලෙයර්ඩ් බ්‍රොඩ්වේ සේනා හස්බු මොහමුදය.

වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 13 වෙනි දින කොලඹ කොටහේනේ ස්කිනර්රෝඩ් උතුරේ අසිති කාරයාගේ ගෙදරින් : ගල් අල්ලාසු රත්රන් මුදු 9ක්ක, කැරැට් 15ක ගනදසු රත්රන් දම්වැල් 1ද, රිදී මාල 1ද, හිසම රිදීවලින් සාදනලද බොත්තම් කුට්ටම් 1ද, පිත්තල ඉලුත්තවට්ටු 1ද, පිත්තල පඩික්කන් 2ද, රිදී බෝල අමුනාසු මාල 1ද, පුංචි රිදී භාර්ට්ට් 25ක් නොහොත් තිහක්ක, ඒවායේ සුදු ගල් බැඳලා ඇත. අසිතිකාරයා, කොටහේනේ ස්කිනර් රෝඩ් නෝත්, ග්‍රීන් ලොස් ගාඩන් එනේ සිටින ඇත්. බිබ් ලිච්. එන්දෙර්ස් ද සිල්වා.

වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 15 වෙනි දින කොම්පසැකුවිදියේ ද සොසිසාගේ ගෙවල්වල සිටින රල්ප් නැල් මහතාගේ ගෙයින් : කලු කෝට්ට 1ක්, ඒ කෝට්ටේ කෙරේ Lawrence & Son, Perak ලියා ඇත. අසිතිකාරයා, කොලඹ කොම්පසැකුවිදියේ ද සොසිසා විදියේ ජේ. ඇප්. පැරර්න් මහතාය.

වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 15 වෙනි දින කොලඹ මට්ටක්කුලියේ ගවමඩුවකින් : කලු ගොනෙක්, වයස අවුරුදු 5ක්ක, මලුවේ සුදු ලපයක් ඇත, වම් පැත්තේ “අ” සහ දකුණු පැත්තේ නිවරන කර ඇත. අසිතිකාරයා, කොලඹ මට්ටක්කුලියේ කපේවාන්චි විදුනලාගේ පුවන් සොසිසාය.

වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 15 වෙනි දින කොලඹ සිල්වර් සමිත් විදියේ අසිතිකාරයාගේ ගෙද රිත් : පර්මන් රිදී මරලෝසු 1ක්, ඒකේ පිසන උඩ I. C. ලකුණකර ඇත, දන්වැල් ආකාර රිදී දන්වැල් 1ක්. අසිතිකාරයා, කොටහේනේ සිල්වර් සමිත් විදියේ දඩන් ලේන් අහක්ව සිටින පොලිස් සරයන්ක

**දඩාවනේගීසා.**

වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 8 වෙනි දින කොලඹ පොල්වත්තේ නොමර 26 වත්තෙන් : සුදු එලදෙනෙක්; දකුණු පැත්තේ M. M. F. නිවරනකර ඇත; උස, අඩි 3කුත් අහල් 2ක් පමනක; වයස, අවුරුදු 5ක් පමනක; අත්, අහල් 3ක් පමන දිග ඇත; වල්ගේ, දිගස. අසිතිකාරයා, කොලඹ පොල් වත්තේ නොමර 26 වත්තේ මාගුනගේ මැනුවෙල් ප්‍රනන්ද.

වම් 1904ක්වූ ජනවාරි මස 8 වෙනි දින කොලඹ පොල්වත්තේ නොමර 26 වත්තෙන් : කලු සහ සුදු එලදෙනෙක්; උස, අඩි 2½ක් පමනක; වයස, අවුරුදු 1ක් සහ මාස 7ක් පමනක; අත්, අහ ලක් දිගස; වල්ගේ, දිගස; දකුණු පැත්තේ B. A. F. නිවරනකර ඇත. අසිතිකාරයා, කොලඹ පොල්වත්තේ බර්තේලිස්ගේ අරනෝලිස් ප්‍රනන්දය.



கக0ச ம் ஆண்டு தைமீ ௧0 ன் உ, கொழும்பு லேயாட்ஸ் பிரேட்டவேயில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து: பித்தளை செம்புகள் ௨, பித்தளை தட்டங்கள் ௨, பித்தளை படிக்கம் ௧, பட்டுசாறங்கள் ௨ பட்டு கைலேஞ்சிகள் ௨, வெள்ளை கோட்டுகள் ௨, சிறு வெள்ளை கோட்டுகள் ௨, தொப்பிகள் ௨, பட்டு கம்பா யங்கள் ௨, சித்தை சீலை ௧, சிவப்பு கைலேஞ்சி ௧, வெள்ளை கொண்டைக்கூர்கள் ௪, தங்கப்பவங்கள் ௪, வெள் ளி பொத்தான் ௧, வெள்ளை தண்டைகள் ௨, சிறு வெள்ளை மோதிரங்கள் ௮. சொந்தக்காரன், ச. ஹப்பி முகம்மது.

கக0ச ம் ஆண்டு தைமீ ௧௧ ன் உ, கொட்டாஞ்சேனியிலிருக்கும் ஸ்கின்னர் ரோட்டு வடக்கில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து: கல்லுகள்கட்டின பொன் மோதிரங்கள் ௧, பலவித வெட்டு கல்லுகளு ள்ள பார்சல்கள் ௫, ௧௫ சுமட்டு முறுக்கின பொன் சங்கிலி ௧, வெள்ளை சங்கிலி ௧, சியம் தேசத்தில் செய்த வெள்ளை பொத்தான் கூட்டம் ௧, பித்தளை வெற்றிலை தட்டு ௧, பித்தளைப் படிக்கங்கள் ௨, வெள்ளை மணிக்கோர் வை ௧, பூணக்கண் கல்லுகள்பித்த சிறு வெள்ளை புறாச்சுகள் ௨௫ அல்லது ௩0. சொந்தக்காரன், என். டபிள்யு. என்டோரிஸ் டி சில்வா.

கக0ச ம் ஆண்டு தைமீ ௧௫ ன் உ, கொம்பளித்தெருவிலிருக்கும் சொயிசாவுடைய கட்டடத்தில் மெஸ்டர் நெல்வ் நெல் என்பவருடைய வீட்டிலிருந்து: Lawrence & Son, Perak என்று கழுத்தில் உள்ள கறுப்பு கோட் ௧. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜெ. எவ். ஜெவ்வறிங்.

கக0ச ம் ஆண்டு தைமீ ௧௫ ன் உ, கொழும்பு மட்டைக்குழியிலிருக்கும் ௨0 ம் இலக்க வீட்டிலிருக் கும் மாட்டுகொட்டிலிலிருந்து: கறுப்பு நாய்பன் ௧, வயது-௫, தலையில் வெள்ளைப் புள்ளி ஒன்றுண்டு, குறி டி இடது பக்கத்தில், வலது பக்கத்தில் குறிகளுமுண்டு. சொந்தக்காரன், கப்பசஞ்சிவிதானலாகே சுவான் சொயிசா.

கக0ச ம் ஆண்டு தைமீ ௧௫ ன் உ, கொழும்பு தட்டாரத்தெருவில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து: வெள்ளை கடியாரம் ௧, முடியில் I. C. அடையாளம் உண்டு, வெள்ளை சங்கிலி ௧. சொந்தக்காரன், டாவித் பெ ரோசு.

அலைத்துபோனது.

கக0ச ம் ஆண்டு தைமீ ௮ ன் உ, கொழும்பு பொள்வத்தையிலிருக்கும் ௨௬ ம் இலக்க தோட்டத்தி லிருந்து: வெள்ளை பசு ௧, குறி M. M. F. வலது பக்கத்தில், உயரம்-ஏறக்குறைய ௩ அடி ௨ அங்குலம், வயது- ஏறக்குறைய ௫, கொம்புகள்-ஏறக்குறைய ௮ அங்குலம் நீளம், வால் நீளம். சொந்தக்காரன், மாகுண்கே மனு வல் வெர்னாண்டு.

கக0ச ம் ஆண்டு தைமீ ௮ ன் உ, கொழும்பு பொள்வத்தையிலிருக்கும் ௨௬ ம் இலக்க தோட்டத்திலிரு ன்து: கறுப்பு வெள்ளை பசு ௧, உயரம்-ஏறக்குறைய ௨௫ அடி, வயது-௧ வருசம் ௭ மாசம், கொம்புகள்-௧ அங் குலம் நீளம், வால்-நீளம், குறி-B. A. F. வலது பக்கத்தில். சொந்தக்காரன், பர்த்தெலிசாகே அர்னோனிஸ் வெர்னாண்டு.

அறிவித்தல் தேடப்படுகிறது.

சூக0௧ ம் ஆண்டு மார்ச்சுமீ ௨௭ ன் உ, குறநாகல்லிலிருக்கும் நீர்கொழும்பு ரோட்டில் ௧௫ ம் ௧௬ ம் கட்டை களுக்கிடையில் மெட்டியாகமத்தில் ரோட்டருகில் கொலைக்குட்பட்டு இறந்தகிடக்க காணப்பட்ட பிரே தத்தை இன்னொன்று மட்டுக்கட்டும்படி; கீழ்நாட்டு சிங்களவனுடைய பிரேதம்; மார்பில்-தவக்கினால் சுடு பட்டகாயம் இருந்தது; வயது-ஏறக்குறைய ௩0; உயரம்-ஏறக்குறைய ௫ அடி ௬ அங்குலம்; பொதுவாய் நல் ல உடம்பு; பொது நிறம்; பற்களில் வெற்றிலைக்கறள்; மேல்வாயின் வலது நாய்பல்வ இல்லை; தலைமயிர்- கறுப்பு, ௨0 அங்குலம் நீளம்; சொற்ப தாகையும் மீசையும்; இரு கால் பெருவிரல்களில் ௩+ம் இல்லை; சுவாக த்தில் இல்லையெனக் காணப்படுகிறது; வலது பெருவிரலின் உள்பக்கத்தில் தோலில் வெட்டுகள் இருந்தது, இத னால் இவன் வளக்கமாய் சினிவேலைக்கு கத்திபாவித்திருக்கக்கூடும் என்று தோற்றப்படுகிறது; வலது கால் முன் புறத்தில் எலுமிச்சம் பளம் அளவு இரண்டு வட்டதழும்புகள் இருந்தது; இடது முனங்காலுக்குமேல் ஒரு சதம் அளவான வட்ட தசைப்புண் ஒன்று இருந்தது, இப் புண்ணின்மேல் அசடு காய்ந்திருந்தது. டாக் குத்தர் காறட்டின்படி இப்பிரேதத்தை ஊரத்திலிருந்து வண்டியில் கொண்டுவந்து போட்டிருந்ததாக காணப் படுகிறது.

Inspector-General's Office,  
Colombo, January 23, 1904.

J. P. ARMSTRONG,  
for A. W. DE WILTON, Major,  
Inspector-General of Police.